2016 no. 67

AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

LANDSVERORDENING van 13 december 2016 houdende machtiging van de ministers van Financiën en Overheidsorganisatie, van Algemene Zaken, Wetenschap, Innovatie en Duurzame Ontwikkeling en van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie tot het aangaan namens het Land van een vaststellingsovereenkomst met de stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

Uitgegeven, 21 december 2016

De minister van Justitie,

A.L. Dowers

IN NAAM VAN DE KONING!

DE GOUVERNEUR van Aruba,

In overweging genomen hebbende:

- dat het Land en de stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano over en weer vorderingen op elkaar hebben uit hoofde van, zijdens Fundacion Cas pa Comunidad Arubano, een aan Fundacion Cas pa Comunidad Arubano door het Land verschuldigde beheersvergoeding volkswoningen, door Fundacion Cas pa Comunidad Arubano namens het Land uitgekeerde huursubsidies voor sociale huurwoningen, een door het Land aan Fundacion Cas pa Comunidad Arubano verrichte schenking in verband met de bouw van volkswoningen in Madiki, de door Fundacion Cas pa Comunidad Arubano ten behoeve van het Land betaalde projectbureaukosten voor het renovatieproject Village/Esso Heights en door Fundacion Cas pa Comunidad Arubano aan Land Aruba voorgeschoten bedragen voor dekking van infrastructurele bedragen, en zijdens het Land, door Fundacion Cas pa Comunidad Arubano aan het Land verschuldigde rente en aflossingen vanwege door het Land Aruba en het voormalige Eilandgebied Aruba en restitutie van door het Land beschikbaar gestelde sloopvergoedingen in verband met het renovatieproject Village/Esso Heights;
- dat de totaalwaarde van de vorderingen over en weer en derhalve het verschil tussen deze totaalwaarden definitief bepaald zijn door het Land en Fundacion Cas pa Comunidad Arubano en dat Land Aruba en Fundacion Cas pa Comunidad Arubano daaropvolgend overleg hebben gevoerd over de wijze van afwikkeling van het verschil van deze totaal-

waarden;

- dat dit overleg geresulteerd heeft in een op 15 april 2016 door het Land en Fundacion Cas pa Comunidad Arubano getekende intentieverklaring waarin het Land en Fundacion Cas pa Comunidad Arubano hun intentie uitspraken om de bovenbedoelde vorderingen af te wikkelen door middel van een vaststellingsovereenkomst onder in die vaststellingsovereenkomst nader door het Land en Fundacion Cas pa Comunidad Arubano te bepalen voorwaarden;
- dat een dergelijke vaststellingsovereenkomst kan worden aangemerkt als een overeenkomst ter beëindiging van een geschil als bedoeld in artikel 30 van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72);
- dat op grond van het eerste lid van artikel 30 van de Comptabiliteitsverordening 1989, het aangaan van een dergelijke vaststellingsovereenkomst een bij landsverordening af te machtiging vereist, aangezien het daarmee gemoeide bedrag hoger is dan Afl. 100.000,-;
- dat het met het oog op het gemeenschappelijk belang dat zowel het Land als Fundacion Cas pa Comunidad Arubano nastreven ten aanzien van de sociale volkshuisvesting en voorts om financiële en administratieve redenen wenselijk is dat de vaststellingsovereenkomst door de betrokken ministers namens het Land wordt aangegaan met Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1

De ministers van Financiën en Overheidsorganisatie, van Algemene Zaken, Wetenschap, Innovatie en Duurzame Ontwikkeling en van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie worden gemachtigd om namens het Land een vaststellingsovereenkomst aan te gaan met de stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano ter afwikkeling van vorderingen over en weer uit hoofde van in het verleden door het Land en de stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano verrichte handelingen, overeenkomstig het model, op-

genomen in Bijlage I bij deze landsverordening.

Artikel 2

Deze landsverordening treedt in werking op de dag na die van haar plaatsing in het Afkondigingsblad van Aruba.

Gegeven te Oranjestad, 13 december 2016
F.J. Refunjol

De minister van Financiën en Overheidsorganisatie,
A.R. Bermudez

De minister van Algemene Zaken, Wetenschap,
Innovatie en Duurzame Ontwikkeling,
M.G. Eman

De minister van Ruimtelijke Ontwikkeling,
Infrastructuur en Integratie,
O.B. Sevinger

De minister van Justitie,
A.L. Dowers

<u>VASTSTELLINGSOVEREENKOMST</u>

tussen:

de publiekrechtelijke rechtspersoon:

HET LAND ARUBA, onder het uitdrukkelijk constitutionele voorbehoud van de verkrijging van een machtiging, als bedoeld in artikel 18 lid 1 van de Comptabiliteitsverordening 1989, rechtsgeldig vertegenwoordigd door de Ministers van Algemene Zaken onderscheidenlijk Financiën en Organisatie onderscheidenlijk Integratie, Infrastructuur en Milieu, hierna te noemen: Land Aruba;

en

de privaatrechtelijke stichting:

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBA, hierbij conform haar statuten rechtsgeldig vertegenwoordigd door Petrus A.M. van Poppel directeur Technische en Commerciële Zaken en Maria C. Laclé directeur Financiële en Algemene Zaken hierna te noemen: FCCA;

In aanmerking nemende:

- dat tussen partijen onzekerheid en geschil bestaat omtrent hetgeen rechtens tussen partijen geldt met betrekking tot de vorderingen die partijen jegens elkaar over en weer pretenderen;
- dat partijen in het belang van de door beide partijen behartigde belangen van de sociale volkshuisvesting door het aangaan de onderhavige vaststellingsovereenkomst (hierna: de Overeenkomst) deze onzekerheid en het geschil omtrent hetgeen rechtens tussen partijen geldt wensen te beëindigen en het ontstaan van geschillen te dier zake wensen te voorkomen;

PARTIJEN KOMEN ALS VOLGT OVEREEN:

Artikel 1

De vorderingen die FCCA jegens het Land Aruba pretendeert

(a) ***Beheersvergoeding volkswoningen:*** Volgens FCCA heeft zij met het Eilandgebied Aruba, de rechtsvoorganger van het Land Aruba, een beheersovereenkomst op 31 augustus 1979 ondertekend, waarbij het beheer van de in de bedoelde beheersovereenkomst aangeduide volkswoningen ingaande 1 september 1979 aan FCCA zijn overgedragen tegen betaling aan FCCA door Land Aruba's rechtsvoorganger van een in de bedoelde beheersovereenkomst omschreven vergoeding voor het door de FCCA te voeren beheer. FCCA stelt dat de aan haar verschuldigde beheersvergoeding per 31 december 2014 het bedrag ad pro resto Afl. 1.528.381,00 beloopt. Deze vordering wordt hierna aangeduid als de Beheersvergoeding.

(b) ***Huursubsidie sociale huurders:*** FCCA stelt dat jaarlijks ten laste van de begroting van Land Aruba een bedrag wordt vastgesteld dat bestemd is voor subsidie die Land Aruba krachtens haar eigen huursubsidiebeleid aan FCCA beschikbaar stelt ten behoeve van de verlaging van de huurlasten van de sociale huurwoningen die door de FCCA worden verhuurd. Volgens FCCA zijn deze subsidiebedragen echter niet aan haar uitgekeerd. FCCA stelt dat de aan haar door Land Aruba verschuldigde huursubsidie per 31 december 2014 het bedrag ad Afl. 42.954.005,00 beloopt. Deze vordering wordt hierna aangeduid als de Huursubsidievordering.

(c) ***Schenking Madiki-woningen:*** FCCA stelt dat zij 100 woningen in de periode 1984-1985 in de wijk Madiki heeft gebouwd. De bouw is volgens de Directie Financiën van Land Aruba in haar schrijven d.d. 21 maart 2014 gefinancierd met een door FCCA inmiddels terugbetaalde lening ad Afl. 5.000.000,00 van de rechtsvoorganger van Land Aruba, waarvan een bedrag ad Afl. 2.500.000,00 als schenking is kwijtgescholden. FCCA stelt dat het door haar als gevolg van de schenking onverschuldigde betaalde bedrag ad

Afl. 2.250.000,00 niet aan haar is gerestitueerd door Land Aruba. Deze vordering wordt hierna aangeduid als de Madiki-schenking.

(d) ***Projectbureaukosten Village/Esso Heights:*** FCCA stelt dat zij in het kader van het renovatieproject Village/Esso Heights voor rekening van het Land Aruba projectbureaukosten heeft betaald. Volgens FCCA belopen de door het Land Aruba verschuldigde projectbureaukosten per 31 december 2014 het bedrag ad Afl. 1.496.179,00. Deze vordering wordt hierna aangeduid als de Projectbureaukosten.

(e) ***Infrastructurele kosten:*** FCCA stelt dat zij in overleg met organen van Land Aruba gedurende de periode liggende tussen 1999 en 2005 infrastructurele kosten voor rekening van Land Aruba heeft voorgeschoten. Volgens FCCA beloopt het totaal door haar voorgeschoten bedrag ad Afl. 10.493.235,00. Deze vordering wordt hierna aangeduid als de Infrastructurele Kosten.

De Beheersvergoeding, de Huursubsidievordering, de Madiki-schenking, de Projectbureaukosten en de Infrastructurele Kosten worden hierna gezamenlijk aangeduid als de FCCA Vorderingen.

Artikel 2

De vorderingen van het Land Aruba jegens FCCA

(a) ***Aflossing en rente leningen:*** Volgens de opgave van FCCA is zij over de periode 1999 – 2014 aflossing en rente aan Land Aruba verschuldigd uit hoofde van leningen die door Land Aruba (althans haar rechtsvoorganger) aan FCCA zijn verstrekt in de periode 1979 – 1992. Het volgens deze opgave per 31 december 2014 door FCCA aan Land Aruba totaal verschuldigde bedrag bedraagt Afl. 38.484.733,00. Deze vordering wordt hierna aangeduid als de Verschuldigde Leningen.

(b) **Sloopopstallen-vergoedingen:** FCCA heeft in het kader van de uitvoering van het renovatieproject Village/Esso Heights van Land Aruba het beheer gekregen over geldelijke middelen die bestemd waren om aan rechthebbenden uit te keren bij wege van compensatie. FCCA wenst het beheer te beëindigen. De geldelijke middelen zijn nog niet uitgeput. Volgens de opgave van FCCA beschikt zij nog over een saldo ad Afl. 1.165.247,00 dat zij aan Land Aruba dient te retourneren en verschuldigd is. Deze vordering wordt hierna aangeduid als het Verschuldigde Saldo.

De Verschuldigde Leningen en het Verschuldigde Saldo worden hierna gezamenlijk aangeduid als de Aruba Vorderingen.

Artikel 3

De verhouding tussen FCCA Vorderingen en Aruba Vorderingen per 31 december 2014

De FCCA Vorderingen belopen totaal het bedrag ad Afl. 58.734.155,00. De Aruba Vorderingen bedragen totaal ad Afl. 39.649.980,00. Per saldo zou FCCA een vordering ad Afl. 19.084.175,00 jegens Land Aruba hebben. Deze restvordering die ten gunste van FCCA overblijft, wordt hierna aangeduid als de Restvordering.

Artikel 4

De afwikkeling

(a) Behoudens de Restvordering verklaart Land Aruba dat het haar schuld uit hoofde van de FCCA Vorderingen met de Aruba Vorderingen verrekent, terwijl FCCA verklaart dat zij haar schuld uit hoofde van de Aruba Vorderingen met de FCCA Vorderingen verrekent, zodat de verbintenissen uit hoofde van FCCA Vorderingen en de Aruba Vorderingen over en weer tot hun gemeenschappelijk beloop middels verrekening tenietgaan. De Restvordering wordt niet geraakt door deze wederzijdse verrekening-verklaring; zij wordt af-

gewikkeld als omschreven in het volgende lid. De FCCA Vorderingen en de Aruba Vorderingen worden over en weer tot hun gemeenschappelijk beloop met gesloten beurzen afgelost. Voor zover nodig doen partijen over en weer tot voormelde gemeenschappelijk beloop afstand van alle rechten met betrekking tot de in dit lid tegen elkaar verrekende vorderingen.

(b) FCCA en Land Aruba komen met elkaar overeen, dat FCCA afstand doet van haar vorderingsrechten met betrekking tot de Restvordering tegen de hierna omschreven tegenprestaties van Land Aruba.

(i) Volgens opgave van FCCA is zij aan Land Aruba betalingen verschuldigd uit hoofde van aflossingen en rente over de periode liggende tussen 2015 en 2022 ter zake van door het Land Aruba aan FCCA verstrekte leningen in de periode 1979 – 1992.

De schuld, die in hoofdzaak in de toekomst betaalbaar wordt, beloopt totaal het bedrag ad Afl. 8.152.438,00. Deze schuld van FCCA jegens Land Aruba wordt hierna aangeduid als de Toekomstige Schuld. FCCA en Land Aruba komen met elkaar overeen, dat Land Aruba afstand doet van haar vorderingsrechten met betrekking tot de Toekomstige Schuld; ter voorkoming van misverstand verklaren partijen dat de in de vorige volzin gedane afstand van recht zijdens Land Aruba uitdrukkelijk uitsluitend betrekking heeft op de Toekomstige Schuld, zoals in voormelde volzin gedefinieerd. De hierbij door het Land Aruba gedane afstand van recht met betrekking tot de Toekomstige Schuld wordt hierna aangeduid als de Afstand Toekomstige Schuld. Het saldo van de Restvordering dat overblijft na aftrek van de Afstand Toekomstige Schuld bedraagt Afl. 10.931.737,00. Dit saldo wordt hierna aangeduid als het Saldo Restvordering.

(ii) (A) Volgens opgave van FCCA exploiteert en beheert zij 512 volkswoningen die in eigendom van het Land Aruba toebehoren. De 512 volkswoningen worden gespecificeerd op een aan deze Overeenkomst gehechte en daarvan deel uitmakende lijst met adressen en situatietekeningen **Bijlage A.** De 512 volkswoningen worden hierna aangeduid als de Volkswo-

ningen. FCCA is bereid de Volkswoningen van Land Aruba in erfpacht te verkrijgen tegen betaling aan Land Aruba van een overdrachtsprijs ad Afl. 14.871.040,00. Land Aruba verklaart hierbij het aanbod van FCCA te aanvaarden en verbindt zich tegen betaling middels na te melden verrekening van voormelde overdrachtsprijs de Volkswoningen aan FCCA in erfpacht uit te geven met in achtneming van de “Erkenning Koopoptie” (zoals hierna gedefinieerd). Deze verplichting wordt hierna aangeduid als de Verplichting Erfpachtuitgifte. FCCA verklaart hierbij de overdrachtsprijs ad Afl. 14.871.040,00 verschuldigd te zijn aan Land Aruba. De hieruit voor Land Aruba voortvloeiende vordering jegens FCCA wordt hierna aangeduid als de Vordering Overdracht Volkswoningen. De Erkenning Koopoptie heeft de volgende betekenis. Het Land Aruba heeft in de loop der jaren de huurders van de betrokken 512 volkswoningen het recht althans bij hen het gerechtvaardigde vertrouwen gewekt, dat de huurders in aanmerking kunnen komen om de door hun gehuurde volkswoning te kopen en in erfpacht te verwerven. FCCA gaat er uitdrukkelijk mee akkord en aanvaardt zonder enige voorbehoud dat zij de hiervoor omschreven optierechten van de huurders van de betrokken volkswoningen zal blijven erkennen en honoreren. Ter voorkoming van geschil inzake wie wel en wie niet koopoptiegerechtigd is, wordt hierbij door beide partijen verklaard en aanvaard, dat alle individuele huurders van de betrokken 512 volkswoningen gerechtigd zijn tot de uitoefening van de koopoptie onder voorwaarden die bij de uitoefening van de koopoptie voorafgaande aan het aangaan van deze Overeenkomst werden gehanteerd. In elk geval geldt dat de voorwaarden voor de uitoefening van de koopoptie in overeenstemming dienen te zijn met voorwaarden die van toepassing zijn bij de verkoop van volkswoningen. De Erkenning Koopoptie is uitsluitend van toepassing voor huurders die op de datum van ondertekening van deze overeenkomst huurders zijn. Partijen die de Volkswoningen na de datum van ondertekening van deze overeenkomst huren kunnen geen aanspraak maken op de Erkenning Koopoptie. Partijen streven ernaar en zullen zich inspannen om de uitgifte in erfpacht ten spoedigste te doen plaatsvinden. Land Aruba zal zich daartoe inspannen om binnen een redelijke termijn, maar niet langer dan vier maanden na ondertekening van deze overeenkomst, de benodigde stukken aan te bieden aan de Staten van Aruba.

(B) Behoudens de Vordering Overschot (zoals hierna aangeduid) verklaart Land Aruba dat het haar schuld uit hoofde van het Saldo Restvordering met de Vordering Overdracht Volkswoningen verrekent, terwijl FCCA verklaart dat zij haar schuld uit hoofde van de Vordering Overdracht Volkswoningen met het Saldo Restvordering verrekent, zodat de verbintenissen uit hoofde van het Saldo Restvordering en de Vordering Overdracht Volkswoningen over en weer tot hun gemeenschappelijk beloop middels verrekening tenietgaan. Het verschil tussen het Saldo Restvordering en de Vordering Overdracht Volkswoningen bedraagt Afl. 3.939.303,00 ten gunste van Land Aruba en wordt hierna aangeduid als de Vordering Overschot. De Vordering Overschot wordt niet geraakt door deze wederzijdse verrekening-verklaring; zij wordt afgewikkeld als omschreven in het volgende sub-lid (C). Het Saldo Restvordering en de Vordering Overdracht Volkswoningen worden over en weer tot hun gemeenschappelijk beloop met gesloten beurzen afgelost. De slotsom is dat het Saldo Restvordering middels verrekening in haar geheel teniet is gegaan en dat de Vordering Overdracht Volkswoningen eveneens middels verrekening teniet is gegaan, behoudens de Vordering Overschot. Voor zover nodig doen partijen over en weer tot voormelde gemeenschappelijk beloop afstand van alle rechten met betrekking tot de in dit sub-lid tegen elkaar verrekende vorderingen.

(C) FCCA en Land Aruba verklaren hierbij dat het Land Aruba middels de Minister van Infrastructuur opdrachten voor de aanleg van infrastructurele werken, het aanleggen van plantsoenen, het verfraaien van buurten, het aanleggen van erfafscheidingen, en het bouwen van bergingen, wijkvoorzieningen en het planmatig verrichten van (groot)onderhoud- en renovatiewerkzaamheden aan FCCA zal opdragen, hierna aangeduid als Diverse Werkzaamheden. De Diverse Werkzaamheden worden begroot op Afl. 3.939.303,00. Land Aruba verklaart hierbij het voormelde bedrag ad Afl. 3.939.303,00 verschuldigd te zijn aan FCCA. De hieruit voortvloeiende vordering van FCCA jegens Land Aruba wordt hierna aangeduid als de Vordering FCCA Uitvoering Opdrachten. Het Land Aruba verklaart hierbij dat het haar schuld uit hoofde van de Vordering FCCA Uitvoering Opdrachten met de Vordering Overschot verrekent, terwijl FCCA verklaart dat zij haar schuld uit

hoofde van de Vordering Overschot met de Vordering FCCA Uitvoering Opdrachten verrekent, zodat de verbintenissen uit hoofde van het Vordering FCCA Uitvoering Opdracht en de Vordering Overschot over en weer tot hun gemeenschappelijk beloop middels verrekening tenietgaan, onverminderd de verplichting van FCCA de aan de Vordering FCCA Uitvoering Opdrachten ten grondslag liggende werkzaamheden na te komen. De Vordering Overschot en de Vordering FCCA Uitvoering Opdrachten worden over en weer tot hun gemeenschappelijk beloop afgelost. De slotsom is dat de Vordering Overschot middels verrekening in haar geheel teniet is gegaan en dat de Vordering FCCA Uitvoering Opdrachten eveneens middels verrekening geheel teniet is gegaan, zulks onverminderd de verplichting van FCCA tot nakoming van haar verplichtingen die ten grondslag liggen aan de Vordering FCCA Uitvoering Opdrachten. Voor zover nodig doen partijen over en weer tot voormelde gemeenschappelijk beloop afstand van alle rechten met betrekking tot de in dit sub-lid tegen elkaar verrekende vorderingen.

(iii) Na de verrekeningen en afstand van rechten omschreven in de voorafgaande leden van dit artikel zijn de in deze Overeenkomst omschreven vorderingen van partijen over en weer volledig vereffend. Deze vereffening wordt cijfermatig weergegeven in de aan deze Overeenkomst gehechte **Bijlage B.**

(iv) Land Aruba zal de Verplichting Erfpachtuitgifte als volgt nakomen. In de landsverordening waarbij aan de hierbij optredende vertegenwoordigers van het Land Aruba krachtens artikel 30 lid 1 van de Comptabiliteitsverordening 1989 machtiging zal worden verleend tot het sluiten van deze Overeenkomst, hierna aangeduid als de Machtigingsverordening, zal onder andere tevens het volgende worden bepaald; dat de uitgifte in erfpacht in afwijking van artikel 2, eerste lid onderdeel e van de Landsverordening uitgifte eigendommen (LUE), bij landsbesluit zal geschieden, mits FCCA binnen zes maanden na de datum van vaststelling van bedoeld landsbesluit schriftelijk blijk heeft gegeven van haar instemming met de rechtsgevolgen van het landsbesluit. De Machtigingsverordening zal voorts onder andere bepalen dat de Volkswoningen die in erfpacht worden uitgegeven gedurende de looptijd

van de erfpacht uitsluitend gebruikt mogen worden voor de exploitatie van de sociale volkshuisvesting en onderworpen zijn aan de Erkenning Koopoptie. Verder wordt in de Machtigingsverordening het bedrag van de jaarlijkse verschuldigde canon en de waarde van de betrokken domeingronden, voor zover nodig in afwijking van de LUE, bepaald. De Machtigingsverordening zal tenslotte onder andere bepalen, dat, in afwijking van artikel 11 van de LUE en de artikelen 30 en 31 van de Landsverordening hypotheekbewaring, de overschrijving van het erfpachtrecht in opdracht van de Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu zal geschieden middels overschrijving in de daartoe bestemde openbare registers van het dictum van het eerder genoemde landsbesluit met vermelding van de instemming van FCCA. Het voorgaande is uitsluitend een indicatie van de inhoud en strekking van de Machtigingsverordening, maar het strekt er niet toe om de wetgevingsbevoegdheid van de formele wetgever te beperken of daaraan anderszins te derogeren.

Artikel 5

Slotbepalingen

(i) Partijen verklaren de tussen hen bestaande onzekerheid en het geschil omtrent hetgeen rechtens tussen partijen geldt met betrekking tot de vorderingen die partijen jegens elkaar over en weer pretenderen met inachtneming van de artikelen 1 tot en met 4 naar volledige tevredenheid over en weer te hebben opgelost; partijen hebben derhalve daarnaast per 31 december 2014 niets meer van elkaar te vorderen, behoudens wat zij separaat zullen overeenkomen en behoudens de verplichting van partijen tot het verrichten van de benodigde handelingen die nodig zijn om aan de vereisten voor de totstandkoming van de vaststelling te voldoen.

(ii) Op deze Overeenkomst is Arubaans recht van toepassing. Deze Overeenkomst heeft te gelden als vaststellingsovereenkomst in de zin van artikel 7:900 BW. Deze Overeenkomst is uitdrukkelijk aangegaan onder de voorwaarde en het voorbehoud van de verkrijging een machtiging, als bedoeld in artikel 18 lid 1 van de Comptabiliteitsverordening 1989. Deze voor-

waarde geldt als een opschortende voorwaarde. Totdat de opschortende voorwaarde in vervulling gaat kunnen partijen geen rechten en verplichtingen aan deze Overeenkomst ontlenen.

(iii) Alle geschillen die tussen partijen mochten ontstaan, naar aanleiding van deze Overeenkomst dan wel van nadere overeenkomsten en andere handelingen in samenhang met deze Overeenkomst, zullen worden beslecht door het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba.

(iv) De ontbinding van deze Overeenkomst wegens een tekortkoming in de nakoming daarvan door een partij kan in afwijking van artikel 6:267 lid 1 BW niet door een enkele ontbindingsverklaring geschieden. De rechter moet worden ingeschakeld.

Aldus overeengekomen en in tweevoud ondertekend op [datum] te Oranjestad, Aruba.

FCCA:

Petrus A.M. van Poppel

Maria C. Laclé

Land Aruba:

Minister van Algemene Zaken

Minister van Financiën en Organisatie

Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu